

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
202	26.06.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
X	
X	

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, - Gemeinde Laas - Verwaltungstechnische Abnahme - Direkte Beauftragung Pohl + Partner GmbH - CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97

Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - Collaudo tecnico amministrativo - Affidamento diretto Pohl + Partner srl CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Derzeit realisiert diese Verwaltung, das Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“.

Nunmehr besteht die Notwendigkeit die Dienstleistungen zur verwaltungstechnischen Abnahme zu vergeben.

Zum Zweck wurde die Firma Pohl + Partner GmbH mit Sitz in Latsch, Hauptstraße 60, MWSt. Nr. 02889160210, ausgewählt.

Die betreffende Firma wurde eingeladen, ein Angebot vorzulegen, das mit dem Schreiben Protokoll Nr. 0013992 vom 26.06.2024 eingegangen ist.

Die Honorarberechnung erfolgt gemäß Ministerialdekret Nr. 143/2013. Auf den sich ergebenden Betrag von € 19.225,05 hat die Firma ein Skonto in Höhe von € 1.847,84 angewendet, wodurch sich ein Endbetrag von € 17.377,21 ergibt.

Nach ausführlicher Beratung und Anhören der Ausführungen durch die Bürgermeisterstellvertreterin Mag. Franziska Riedl.

Das vorliegende Honorarangebot ist als günstig und annehmbar zu betrachten.

Es wird somit für notwendig und angebracht erachtet, die obgenannte Firma, durch Direktauftrag in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Gv.D. vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit den Dienstleistungen zur verwaltungstechnischen Abnahme betreffend das Projekt „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“, zu beauftragen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014;
- L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.;
- Einsicht genommen in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

LA GIUNTA COMUNALE

Quest'Amministrazione sta realizzando il progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa".

Ora esiste la necessità di affidare le prestazioni per il collaudo tecnico amministrativo.

A tale scopo è stata individuata la ditta Pohl + Partner srl, con sede a Laces, via Centrale 60, partita iva 02889160210.

La ditta in questione è stata invitata a presentare un'offerta, che è pervenuta con lettera protocollo n. 0013992 di data 26.06.2024.

Il calcolo dell'onorario avviene secondo il Decreto Ministeriale n. 143/2013. Sul totale risultante di € 19.225,05 la ditta ha applicato uno sconto di € 1.847,84, ottenendo così un importo finale di € 17.377,21.

Dopo approfondita discussione e sentita la relazione da parte della Vice-Sindaca mag. Franziska Riedl.

L'offerta d'onorario presentata é da considerare favorevole ed accettabile.

Quindi viene ritenuto necessario ed appropriato di incaricare l'azienda sopra menzionata, mediante affidamento diretto in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del D.lgs. 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con le prestazioni per il collaudo tecnico-amministrativo riguardante il progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa".

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- deliberazione della Giunta Provinciale nr. 1308 del 11.11.2014;
- vigente L.P. 17.12.2015, nr. 16
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
VgQp/8/FT0kJsQfw6zQJgP5rCjXMP7tojE1cWMIOI5Q=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nvymO1S0VXCQTIshtbptYjOAY9OoF6cdFq5qmNxLPIY=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024;

Das gegenständliche Projekt ist im Programm der geplanten Investitionen (Anhang E zum ESD 2024-2026), als Projekt 11.01.01 enthalten.

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Firma Pohl + Partner GmbH mit Sitz in Latsch, Hauptstraße 60, MWSt. Nr. 02889160210, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe a), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe a), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Erbringung der Dienstleistungen zur verwaltungstechnischen Abnahme betreffend das Bauvorhaben „Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas“ beauftragt.
2. Der Firma Pohl + Partner wird für die Erbringung gegenständlicher Leistungen das Honorar im Sinne der Bestimmungen laut Ministerialdekret Nr. 143/2013 zuerkannt und laut Angebot vom 26.06.2024 mit Euro 17.377,21 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. festgesetzt (Ge-

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

VgQp/8/FT0kJsQfw6zQJgP5rCjXMP7tojE1cWMIOI5Q=

parere contabile - impronta digitale:

nvymO1S0VXCQTIshtbptYjOAY9OoF6cdFq5qmNxLPIY=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26.01.2024.

Il presente progetto é previsto come progetto 11.01.01 del programma degli investimenti (allegato E al DUP 2024-2026).

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. La ditta Pohl + Partner srl, con sede a Laces, via Centrale 60, partita iva 02889160210, viene incaricata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera a), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera a), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore con lo svolgimento delle prestazioni per il collaudo tecnico amministrativo riguardante al progetto "Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa".
2. Per l'esecuzione delle presenti prestazioni alla ditta Pohl + Partner viene attribuito l'onorario previsto dal decreto ministeriale n. 143/2013, e determinato secondo l'offerta d'onorario del 26.06.2024 con Euro 17.377,21 oltre contributo integrativo ed IVA (totale: 22.048,21).

samtbetrag: 22.048,21).

3. In Anwendung der Bestimmungen laut Art. 31 des Legislativdekretes vom 18.04.2016, Nr. 50, i.g.F., bzw. laut Art. 06 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., wird der Gemeindesekretär zum Verfahrensverantwortlichen ernannt.

Die Bürgermeisterstellvertreterin, Mag. Franziska Riedl, übernimmt die Funktionen als projektbetreuende Verwalterin.

4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem einzigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16 des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorliegen.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 22.048,21 einschließlich von 04 % Ergänzungsbeitrag und 22 % MwSt. wird dem nachstehend angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung - angelastet, das die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97)

Kapitel / capitolo	Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione
11012.02.010900	Feuerwehr/Zivilschutz: Unbewegliche Güter
	Vigili fuoco/protezione civile: Beni immobili

Betrag brutto / importo lordo:	22.048,21 €	Verpfl.-Jahr / impegno anno:	413/2024
--------------------------------	-------------	------------------------------	----------

6. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

3. In applicazione delle disposizioni secondo l'art. 31 del Decreto Legislativo 18.04.2016, nr. 50, in vigore, risp. secondo l'art. 06 della vigente L.P. 17.12.2015, nr. 16, il Segretario comunale viene nominato quale responsabile del procedimento.

La Vice-Sindaca, sig.ra mag. Franziska Riedl, assume le funzioni da amministratrice, che si occupa del progetto.

4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto d'interesse, di incompatibilità ed di obbligo di astensione, di cui all'art. 16 del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore.

5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 22.048,21, contributo integrativo di 04 per cento ed IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per il esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

(CUP: G35G22000030003 - CIG: B240C38F97)

6. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

27.06.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
